234



آیات نمبر 42 تا 52 میں وضاحت کہ یہ منکرین جو کچھ کر رہے ہیں اللہ اس سے بے خبر نہیں ہے۔ روز قیامت منکرین خواہش کریں گے کہ ہمیں کچھ مہلت اور دی جائے تو ہم رسولوں کی پیروی کریں گے۔ انہوں نے رسولوں کے خلاف تمام کوششیں کر دیکھیں لیکن آخر کار اللہ کے رسول ہی کامیاب ہوتے ہیں۔ روز قیامت مجرم زنجیروں میں جکڑے ہوئے ہوں گے اور ان کے چہروں کو آگ نے ڈھانپ رکھا ہو گا۔ لوگوں کے لئے انتباہ کہ معبود ایک ہی ہے تا کہ لوگ جان لیں اور دانشمند لوگ نصیحت حاصل کریں۔

وَ لَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظّٰلِمُوْنَ ۬ؕ اے پیغمبر (ﷺ)! یہ
ظالم لوگ جو کچھ کر رہے ہیں اس سے اللہ کو کبھی غافل نہ سمجھنا اِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ
لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيْهِ الْاَبْصَارُ ۙ﴿۴۲﴾ وہ تو فقط انہیں اس دن تک کے لئے مہلت
دے رہا ہے جس دن نگاہیں پھٹی کی پھٹی رہ جائیں گی مُهْطِعِيْنَ مُقْنِعِيْ
رُءُوْسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ اِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۚ یہ سب لوگ سر اوپر اٹھائے ہوئے
میدان قیامت کی طرف دوڑ رہے ہوں گے ان کی نگاہیں خود انکی طرف بھی نہ لوٹ
سکیں گی وَ اَفْـِٕدَتُهُمْ هَوَآءٌ ﴿۴۳﴾ؕ اور خوف کی وجہ سے ان کے دل عقل و فہم سے
بالکل خالی ہوں گے وَ اَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَاْتِيْهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُوْلُ
الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا رَبَّنَآ اَخِّرْنَآ اِلٰٓى اَجَلٍ قَرِيْبٍ ۙ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَ نَتَّبِعِ
الرُّسُلَ ؕ اے پیغمبر (ﷺ)! آپ لوگوں کو اس دن سے ڈرائیں جب ان پر عذاب
آپہنچے گا، اس دن ظالم لوگ کہیں گے کہ اے ہمارے رب! ہمیں تھوڑی سے مدت



کے لئے اور مہلت عطا کر دے تو ہم تیری دعوت بھی قبول کر لیں گے اور رسولوں
کی پیروی بھی کریں گے اَوَلَمْ تَكُوْنُوْٓا اَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِّنْ
زَوَالٍ ﴿۴۴﴾ انہیں جواب دیا جائے گا کہ کیا تم اس سے پہلے قسمیں نہیں کھایا کرتے
تھے کہ ہمیں کبھی زوال نہیں آئے گا وَّ سَكَنْتُمْ فِيْ مَسٰكِنِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا
اَنْفُسَهُمْ وَ تَبَيَّنَ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَ ضَرَبْنَا لَكُمُ الْاَمْثَالَ ﴿۴۵﴾
حالانکہ تم ان ہی لوگوں کی چھوڑی ہوئی بستیوں میں رہتے تھے جنہوں نے اپنی زندگی
میں اپنی جانوں پر ظلم کیا اور تم یہ بھی جانتے تھے کہ ہم نے ان لوگوں کے ساتھ کیا
سلوک کیا تھا اور ہم نے تمہیں سمجھانے کے لئے طرح طرح کی مثالیں بھی بیان کر
دی تھیں وَ قَدْ مَكَرُوْا مَكْرَهُمْ وَ عِنْدَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ ؕ وَ اِنْ كَانَ
مَكْرُهُمْ لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿۴۶﴾ اور ان ظالموں نے اپنی طرف سے بڑی بڑی
چالیں چلی تھیں لیکن اللہ کے پاس ان کی ہر چال کا توڑ موجود تھا، اگرچہ ان کی چالیں
ایسی غضب کی تھیں کہ پہاڑ بھی اپنی جگہ سے ہل جائیں فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ
مُخْلِفَ وَعْدِهٖ رُسُلَهٗ ؕ پس اے پیغمبر (ﷺ)! ہرگز یہ گمان نہ کرنا کہ اللہ اپنے
رسولوں سے کیے ہوئے وعدے پورے نہیں کرے گا اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ ذُو
انْتِقَامٍ ﴿۴۷﴾ یقیناً اللہ بڑا زبردست اور پورا انتقام لینے والا ہے يَوْمَ تُبَدَّلُ
الْاَرْضُ غَيْرَ الْاَرْضِ وَ السَّمٰوٰتُ وَ بَرَزُوْا لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿۴۸﴾ جس
دن یہ زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور سب آسمان بھی بدل دیئے جائیں

گے اور سب لوگ اس اللہ کے سامنے پیش ہوں گے جو اکیلا اور سب پر غالب ہے وَ
تَرَى الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَىٕذٍ مُّقَرَّنِيْنَ فِى الْاَصْفَادِ ﴿۴۹﴾ اور اس دن آپ
مجرموں کو زنجیروں میں جکڑے ہوئے دیکھیں گے سَرَابِيْلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَّ
تَغْشٰى وُجُوْهَهُمُ النَّارُ ﴿۵۰﴾ ان کے لباس گندھک کے ہوں گے اور آگ نے ان
کے چہروں کو ڈھانپ رکھا ہو گا لِيَجْزِىَ اللّٰهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ؕ اِنَّ
اللّٰهَ سَرِيْعُ الْحِسَابِ ﴿۵۱﴾ یہ اس لیے ہو گا کہ اللہ ہر شخص کو اس کے اعمال کا بدلہ
دے، بیشک اللہ کو حساب کرتے کچھ دیر نہیں لگتی هٰذَا بَلٰغٌ لِّلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوْا
بِهٖ وَلِيَعْلَمُوْٓا اَنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ وَّاحِدٌ وَّلِيَذَّكَّرَ اُولُوا الْاَلْبَابِ یہ قرآن
لوگوں کے لئے ایک پیغام ہے تا کہ اس کے ذریعے انہیں خبردار کر دیا جائے اور وہ
جان لیں کہ حقیقت میں معبود بس ایک ہی ہے اور یہ کہ دانش مند لوگ اس سے
نصیحت حاصل کریں ﴿۵۲﴾ رکوع [۷]

:[# 234]

In verses 42 to 52, it is explained that the disbelievers are not unnoticed by Allah in their actions. On the Day of Judgment, these disbelievers will wish for some respite so that they might follow the messengers. They made all efforts against the messengers, but in the end, it is Allah's messengers who succeed. On the Day of Judgment, the criminals will be bound in chains, and their faces will be covered by fire. It serves as a warning to people that there is only one God so that people may realize this and the wise may take heed.

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ غَافِلًا عَمَّا یَعْمَلُ الظّٰلِمُوْنَ ط

[O Prophet!] never think that Allah is unaware of what these wrongdoers are doing.

اِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيْهِ الْاَبْصَارُ ۙ﴿۴۲﴾

He only defers their punishment to a day[Hereafter] when their eyes will stare in horror.

مُهْطِعِيْنَ مُقْنِعِيْ رُءُوْسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ اِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۚ

Racing ahead [towards the Reckoning place], their heads raised up, their glance never return to them.

وَ اَفْـِٕدَتُهُمْ هَوَآءٌ ؕ﴿۴۳﴾

And [out of fear] their hearts are void.

وَ اَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَاْتِيْهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ
ظَلَمُوْا رَبَّنَآ اَخِّرْنَآ اِلٰٓى اَجَلٍ قَرِيْبٍ ۙ نُّجِبْ دَعْوَتَكَ وَ نَتَّبِعِ
الرُّسُلَ ؕ

[O Prophet!], warn the people of the day, when the punishment [of Hell] will come upon [wrongdoers among] them. On that day, those [who disbelieved] will say, 'Our Lord, defer [Judgement on] us for a short while, and [now] we shall respond to Your call and follow the messengers.'

اَوَلَمْ تَكُوْنُوْٓا اَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ مَا لَكُمْ مِّنْ زَوَالٍ ۙ﴿۴۴﴾

It will be said to them, 'Did you not swear before, that you would never leave [this world for the Hereafter]?'

وَّ سَكَنْتُمْ فِيْ مَسٰكِنِ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْٓا اَنْفُسَهُمْ وَ تَبَيَّنَ
لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَ ضَرَبْنَا لَكُمُ الْاَمْثَالَ ﴿٤٥﴾

Even though you lived in the [very] dwellings of those who had [before you] wronged themselves. And [it was made clear to you] how We dealt with them. Indeed, We set forth many examples [of their doom] for you to understand.

وَ قَدْ مَكَرُوْا مَكْرَهُمْ وَ عِنْدَ اللّٰهِ مَكْرُهُمْ ؕ وَ اِنْ كَانَ
مَكْرُهُمْ لِتَزُوْلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ﴿٤٦﴾

And those wrongdoers devised their plots, but Allah had a counter [for their every plot]. Even though their schemes were such that they could do away with the mountains.

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللّٰهَ مُخْلِفَ وَعْدِهٖ رُسُلَهٗ ؕ

So, [O Prophet!] never think that Allah will ever fail to fulfill His promise to [uphold] His messengers.

اِنَّ اللّٰهَ عَزِيْزٌ ذُو انْتِقَامٍ ؕ﴿۴۷﴾

Surely, Allah is Mighty, the Lord of Retribution.

يَوْمَ تُبَدَّلُ الْاَرْضُ غَيْرَ الْاَرْضِ وَ السَّمٰوٰتُ وَ بَرَزُوْا لِلّٰهِ
الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿۴۸﴾

On the Day when the earth will be changed to another earth, and the heavens as well, and all people will be brought forth before Allah, the One, the Overpowering.

وَتَرَى الْمُجْرِمِيْنَ يَوْمَىِٕذٍ مُّقَرَّنِيْنَ فِى الْاَصْفَادِ ۚ﴿۴۹﴾

And [on that day], you will see the sinners bound together in chains.

سَرَا بِيْلُهُمْ مِّنْ قَطِرَانٍ وَّتَغْشٰى وُجُوْهَهُمُ النَّارُ ﴿٥٠﴾

Their garments will be of pitch, and the fire will cover their faces.

لِيَجْزِىَ اللّٰهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ۭ اِنَّ اللّٰهَ سَرِيْعُ
الْحِسَابِ ﴿٥١﴾

[This will be], so that Allah may recompense every soul for what it has earned. Indeed, Allah is swift in reckoning.

هٰذَا بَلٰغٌ لِّلنَّاسِ وَلِيُنْذَرُوْا بِهٖ وَلِيَعْلَمُوْٓا اَنَّمَا هُوَ اِلٰهٌ
وَّاحِدٌ وَّلِيَذَّكَّرَ اُولُوا الْاَلْبَابِ

This [Qur'an] is a message for the people so that they may be warned by it, and [so that they may] know that He is indeed the One and Only God, and so that the people of understanding may take heed.